



Conditions générale d'utilisation:

Droit Applicable

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation sont régies par le droit burundais, en particulier par la loi n° 1/10 du 16 mars 2022 relative à la prévention et à la répression de la cybercriminalité. Cette loi établit un cadre légal pour la protection des données personnelles, la sécurité des informations et les droits des utilisateurs sur Internet.

En utilisant notre site aprogest.com, vous reconnaissez avoir pris connaissance de ces lois et vous vous engagez à les respecter.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le texte intégral de la loi téléchargeable ici :

[loi N°1/10 du 16 Mars 2022](#)

Table des matières

Conditions générale d'utilisation:.....	1
Droit Applicable.....	1
Article 1: Mentions légales.....	2
1.1.Prestataire de service.....	2
1.2 Le client, la cliente.....	3
1.3 L'utilisateur, l'utilisatrice.....	3
1.4 L'apprenant(e).....	3
Article 2 : Utilisation du site web aprogest.com.....	3
2.1 Création d'un compte sur le site aprogest.com.....	3
2.2 Prérogative du client, de l'utilisateur.....	4
Article 3 : Cookies.....	5
Article 4: Contact, messages.....	5
4.1 Le prestataire	5
4.2 Le client(e), l'utilisateur(trice).....	6
Article 5 : Offre de formations.....	6
5.1 Modalités d'inscription.....	6
5.2 Prix.....	6
5.3 Modalité de paiements.....	7
5.4 Remboursement.....	7
5.5 Lieu.....	7
5.6 Fin de formation.....	7
5.7 Engagement du prestataire.....	8
5.8 Engagement des formateurs, formatrices.....	8
5.9 Engagements de l'apprenant(e).....	8
6. Propriétés intellectuelle, droit d'auteur, protection des bases de données.....	9

Article 1: Mentions légales

1.1.Prestataire de service

APROGEST SPRL

N° immatriulation : 0060189/24

Bujumbura

Burundi

E-mail : [Contact Aprogest](#)

Dénommé dans les conditions générales « **prestataire** »

APROGEST SPRL est une société de service basée au Burundi, la juridiction compétente en cas de litige est celle du Burundi.

1.2 Le client, la cliente

Il est entendu par client, cliente, toute personnes physique majeure ou toute personne morale, ayant créer un compte sur le site du prestataire et/ou ayant une relation contractuelle avec le prestataire.

Le client, la cliente est dénommé dans les présentes conditions générales d'utilisation « **client** ».

1.3 L'utilisateur, l'utilisatrice

Il est entendu par utilisateur ou utilisatrice toute personne physique ou morale utilisant les services et/ou le site web de la société APROGEST SPRL.

L'utilisateur, l'utilisatrice est dénommé dans les présentes conditions générales d'utilisation « **utilisateur** ».

Est considéré comme utilisateur toute personne physique ou morale qui consulte et/ou qui utilise et/ou qui s'inscrit sur le site <https://aprogest.com> dénommé dans les présentes condition générales d'utilisation « aprogest.com ».

1.4 L'apprenant(e)

Il est entendu par apprenant toute personne physique s'étant inscrite à une des formations de la société APROGEST SPRL.

Article 2 : Utilisation du site web aprogest.com

En consultant, en utilisant, en créant un compte, le client, l'utilisateur, acceptent les présentes conditions générales d'utilisation ainsi que [la politique de traitement des données à caractère personnel](#) du prestataire Aprogest.

Le site aprogest.com est édité et est la propriété unique de la société APROGEST SPRL.

2.1 Création d'un compte sur le site aprogest.com

La création d'un compte est requise pour pouvoir s'inscrire au formations.

Seule les personnes de plus de 18 ans peuvent s'inscrire .

Le prestataire s'engage à ne pas divulguer, vendre, louer, céder à titre gratuit les informations à caractère personnel du client.

Seule les informations légalement nécessaires sont collectées.

Pour en savoir plus sur la collecte des données à caractères personnelles, veuillez s'il vous plaît vous référer au document concernant la politique sur la protection des données à caractère personnel du prestataire disponible ici : <https://aprogest.com/donneesPersonnelles.php>

- L'utilisateur(trice), le client(e) s'engage lors de son inscription à fournir des informations précises et correctes au prestataire.
- Le client(e), l'utilisateur(trice) s'engage à tenir à jour ses informations de compte
- Si les informations fournis lors de la création du compte sont incorrectes, le prestataire peut résilier le compte. En cas de résiliation du compte pour le motif « information(s) incorrecte(s) », les montants versés par le client ne sont pas remboursable.
- Le client, l'utilisateur est responsable de ses données de connexion et en aucun cas le prestataire peut y apporter une modification quelconque.
- Le client, l'utilisateur est tenu de faire le nécessaire pour sécurisé ses données de connexion. En cas de pertes des données de connexion, le client, l'utilisateur doit faire une demande par e-mail au prestataire pour récupérer son compte. Le prestataire enverra un questionnaire au client pour s'assurer que le client est bien le propriétaire du compte. Le prestataire ne peut pas modifier le compte y compris le mot de passe perdu sans l'autorisation du client.
- L'interface de gestion des comptes est la propriété unique du prestataire.de formation

2.2 Prérrogative du client, de l'utilisateur

Le client, l'utilisateur s'engage à ne pas télécharger, extraire et /ou réutiliser des parties de contenu de tout Service APROGEST SPRL.

Le client, l'utilisateur s'engage à ne pas tenter et/ou ne pas capter par un moyen quelconque les données transitant par le site du prestataire.

Le client, l'utilisateur s'engage à ne pas utiliser, télécharger les images, les textes, les vidéos présentent sur le site aprogest.com.

Le client, l'utilisateur s'engage à utiliser les formulaires de contact que pour des demandes d'informations, de prise de contact.

Le client, l'utilisateur s'engage à utiliser une adresse de messagerie valide.

Le client, l'utilisateur s'engage à :

- ne pas collecter ou tenter de collecter les adresses mails des autres apprenants(es) ;
- ne pas spammer les messagerie du site aprogest.com ni celles des apprenants(es) du site aprogest.com , ni celles des partenaires du prestataire ;
- ne pas effectuer ou tenter d'effectuer des opération de phishing ou/et hameçonnage ou/et de spoofing sur le site de aprogest.com et/ou envers les autres clients, utilisateurs du site et/ou envers les partenaires du prestataires.

Article 3 : Cookies

Le cookie de Google analytics et de la Consol search de Google sont utilisés sur le site du prestataire pour les finalités suivante :

- connaître le trafic sur le site ;
- depuis quel pays ;
- par quel biais l'utilisateur à trouver le site (liens réseaux sociaux, moteur de recherche, arrivée direct) ;
- moyen de visualisation du site (ordinateur, téléphone portable, tablette,
- pour améliorer l'expérience utilisateur (ex : ajouter une langue au site en fonction du trafic) ;
- pour améliorer le référencement du site.

Le responsable du traitement pour les cookies mentionné est la Société GOOGLE dont le siège social se situe à San Francisco Etats-unis.

Article 4: Contact, messages

4.1 Le prestataire

Le prestataire utilise la messagerie de contact renseignée par le client, l'utilisateur pour les finalités suivantes :

- demande d'information ;
- informations sur les formations
- envoi automatique de la newsletter ;
- demande de mise à jour du compte client ;
- information sur les mise à jour du site, de création de nouveau produits, des mise à jour des conditions générales d'utilisation, des mises à jour de la politique de confidentialité du prestataire ;
- pour répondre aux messages du client, de l'utilisateur

Le prestataire s'engage à :

Ne pas divulguer , vendre, céder à titre gratuit, louer les coordonnées de contact du client.

Un formulaire de contact est mis à disposition de l'utilisateur, pour que celui-ci puisse contacter le prestataire facilement.

Le prestataire ne peut pas être tenu pour responsable en cas, de spam, de phishing, d'hameçonnage, de spoofing.

4.2 Le client(e), l'utilisateur(trice)

Le client(e), l'utilisateur(trice) s'engage à ne pas spammer la messagerie du prestataire ,

Le client, l'utilisateur s'engage à signaler au prestataire tous messages non approprié pour que le prestataire puisse prendre les mesures nécessaire et en fonction de la gravité saisir le tribunal compétent.

Article 5 : Offre de formations

5.1 Modalités d'inscription

Les formations sont ouvertes à toutes les personnes majeures (18 ans et plus).

Pour s'inscrire à une formation, il est impératif d'ouvrir un compte sur le site web aprogest.com.

Une fois le compte enregistré, le client se connecte à son compte avec ses identifiants et sélectionne la date de formation souhaitée.

La réservation de la formation est valable pour une durée de 5 jours ouvrables.

L'inscription à la formation sera considérée comme valide uniquement après le règlement du montant dû. Passé le délai de 5 jours, la réservation sera automatiquement annulée.

Pour les formations en groupe, une demande peut être faite via le formulaire de contact. Ces formations peuvent être organisées par une société ou une ONG qui en fait la demande. Les tarifs pour les formations en groupe sont disponibles sur demande.

Nous accueillons les personnes en situation de handicap et mettrons tout en œuvre pour les accueillir dans les meilleures conditions. Pour toute demande spécifique, n'hésitez pas à nous contacter ; nous sommes à votre écoute.

5.2 Prix

Le montant indiqué inclut le repas du midi ainsi que les supports pédagogiques mentionnés. Ce tarif est toutes taxes comprises et ne fait pas l'objet d'une exonération de TVA.

Pour garantir votre inscription, il est essentiel de procéder au paiement complet du montant dû. Si le paiement n'est pas effectué dans un délai de 5 jours suivant votre demande d'inscription, votre réservation sera annulée. Dans ce cas, vous devrez vous réinscrire pour participer à la formation. Nous vous encourageons donc à effectuer votre paiement dans les délais impartis afin d'éviter toute interruption dans votre démarche de formation.

Les tarifs peuvent être modifiés à tout moment sans préavis sur notre site internet. Cependant, en cas de modification, le prix initial restera garanti pour les personnes ayant déjà effectué une réservation ou s'étant inscrites à une formation.

5.3 Modalité de paiements

Actuellement, vous pouvez effectuer vos paiements en ligne via Lumicash. Dans un avenir proche, un système pour les paiements par carte bancaire sera également disponible. Les paiements par chèque sont acceptés, mais nécessitent une demande préalable. Pour ce mode de paiement, l'inscription ne sera considérée comme effective qu'après l'encaissement du chèque.

5.4 Remboursement

Aucun remboursement ne sera possible si l'apprenant(e) n'est pas disponible pour la date qu'il/elle a sélectionnée. En cas d'indisponibilité de l'apprenant la date pourra être modifiée une seule et unique fois avec un préavis maximale d'une semaine (7jours) avant le début de la formation passé ce délai, aucune modification ne pourra avoir lieu. .

Pour les formations en groupe, aucun remboursement ne sera effectué pour les places des apprenants absents, quelle que soit leur nombre. Ainsi, si un ou plusieurs participants ne sont pas présents, le montant total de la formation reste dû et ne pourra pas être remboursé.

En cas de maladie ou d'accident, un certificat médical sera requis pour envisager un report de date.

En cas d'absence de l'apprenant(e) pour quelconque motif que se soit la formation ne sera pas remboursée.

En revanche, si la formation est annulée par le prestataire, celui-ci procédera au remboursement des frais de formation sur le compte ayant servi au paiement, ou à la personne, la société ou l'ONG qui a acquitté les frais. Le prestataire pourra également proposer une autre date, que l'apprenant(e) pourra accepter, entraînant ainsi un changement de date de la formation.

5.5 Lieu

Le lieu de formation sera communiqué aux apprenants une semaine avant le début de la session. Étant donné que le prestataire dispose de plusieurs salles de formation, en fonction du nombre d'inscrits et de la disponibilité des salles, il n'est pas en mesure de fournir à l'avance l'emplacement exact de la formation. Seule la ville est précisée sur le site web.

5.6 Fin de formation

À l'issue de la formation, un certificat de participation sera remis à chaque apprenant, en fonction des résultats de l'évaluation finale.

5.7 Engagement du prestataire

Le prestataire s'engage à maintenir une fiche de suivi pour chaque apprenant(e), en veillant à en conserver une copie pendant la durée légale de conservation. De plus, le prestataire s'engage à accueillir les apprenants(es) dans des locaux accueillants, propres et adaptés à l'apprentissage.

Le prestataire s'assure également que les équipements nécessaires à la formation sont en bon état de fonctionnement et à disposition des apprenants(es) pour garantir une expérience d'apprentissage optimale. Enfin, le prestataire se réserve le droit de modifier le contenu de la formation en fonction des besoins des apprenants(es) et des évolutions du secteur.

Le prestataire s'engage à informer chaque apprenant(e) et à demander leur consentement pour toutes prises de vue relatives à la formation, que ce soit pour des besoins internes ou à la demande de l'organisme ayant financé la formation, en précisant la finalité de ces prises de vue (diffusion sur les réseaux sociaux, site web, publicité, etc.).

5.8 Engagement des formateurs, formatrices

Les formations sont animées par des consultants et consultantes experts dans leur domaine. Ils et elles assument l'entière responsabilité de la qualité de leur formation ainsi que des supports pédagogiques associés. Aprogest ne saurait être tenu responsable en cas de non-respect du plan de cours.

Les formateurs et formatrices s'engagent à :

- offrir une formation de qualité,
- traiter chaque apprenant et chaque apprenante avec respect,
- promouvoir un environnement exempt de toute discrimination,
- suivre le plan de cours tel qu'il est défini sur notre site web,
- Les formateurs et formatrices s'engagent à ne pas utiliser leur téléphone, leur montre connectée, ni aucun autre appareil connecté pendant la formation, sauf si ces appareils sont nécessaires à la bonne conduite de la session. Cette règle vise à garantir un environnement d'apprentissage propice, tant pour les formateurs(trices) que pour les apprenants(es).
- être ponctuels et respectueux des horaires

5.9 Engagements de l'apprenant(e)

L'apprenant(e) s'engage à respecter les horaires. En cas de retard, il ou elle peut être exclu(e) de la formation et ne pourra bénéficier d'aucun remboursement.

L'apprenant(e) s'engage à ne pas utiliser son téléphone, sa montre connectée ou tout autre appareil connecté pendant la formation. Étant donné que les cours sont condensés, toute distraction liée à l'usage de ces dispositifs peut compromettre le bon suivi des enseignements pour l'apprenant(e) et

perturber les autres participants. De plus, par respect envers le formateur(trice), il est essentiel de préserver un environnement d'apprentissage propice pour chacun(e). En cas de manquement à cette règle, l'apprenant(e) peut être exclu(e) de la formation et ne pourra prétendre à aucun remboursement.

L'apprenant(e) s'engage à ne pas prendre des photos, d'enregistrer des vidéos, d'enregistrer ou de capturer des sons durant toute la durée de la formation. Ces mesures sont essentielles pour garantir la confidentialité et le respect de l'intégrité de tous les participants(es). En cas de manquement à cette règle, l'apprenant(e) peut être exclu(e) de la formation et ne pourra prétendre à aucun remboursement.

L'apprenant(e) s'engage à s'adresser avec respect et courtoisie aux formateurs, formatrices, aux autres apprenants(es) et à toutes les personnes intervenant au sein de la formation. En cas de manquement, l'apprenant(e) peut être exclu(e) de la formation et ne pourra prétendre à aucun remboursement.

L'apprenant(e) s'engage à respecter les locaux et le matériel mis à sa disposition pendant la formation. En cas de détérioration du matériel ou des locaux, l'apprenant(e) prendra en charge les frais.

L'apprenant(e) s'engage à venir à la formation sans être sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de toute substance pouvant altérer la compréhension, le langage, la vision ou le comportement. En cas de manquement, l'apprenant(e) de la formation et ne pourra prétendre à aucun remboursement.

L'apprenant(e) s'engage à ne pas dormir pendant la formation. En cas de manquement, son certificat de participation pourra être compromis.

L'apprenant(e) s'engage à ne pas tenir de propos injurieux, xénophobes, racistes, ou de genre, ainsi que tout autre propos qui pourrait porter atteinte à la dignité de la personne. En cas de manquement, il ou elle peut être exclu(e) de la formation et ne pourra prétendre à aucun remboursement.

L'apprenant(e) s'engage à venir avec le matériel demandé dans la fiche de la formation .

6. Propriétés intellectuelle, droit d'auteur, protection des bases de données

Tous les contenus présent ou rendu disponible à travers les services, formations, site web, réseaux sociaux de APROGEST SPRL, tel que les textes, les graphiques, les logos, les boutons, les images , les vidéos, le site web aprogest.com, les base de données, les compilations de données, les documents relatifs à la protection des données personnelles, les présentes conditions générales d'utilisation sont la propriété de APROGEST SPRL et sont protégées par le droit international de la propriété intellectuelle, d'auteur et de protection des bases de données. Le contenu appartenant à des tiers demeurent leurs propriétés.

Bujumbura le : 2 novembre 2024